

PL

PL

PL



KOMISJA EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 30.8.2010
KOM(2010) 391 wersja ostateczna

2008/0009 (COD)
2008/0009 (COD)

Zmieniony wniosek

DYREKTYWA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY

dotycząca łączenia się spółek akcyjnych

(tekst jednolity)

UZASADNIENIE

1. Dnia 29 stycznia 2008 r. Komisja przedstawiła wniosek dotyczący dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie ujednoczenia trzeciej dyrektywy Rady 78/885/EWG z dnia 9 października 1978 r. wydanej na podstawie art. 54 ust. 3 lit. g) Traktatu, dotyczącej łączenia się spółek akcyjnych¹.
2. W opinii z dnia 27 lutego 2008 r. Konsultacyjna Grupa Robocza służb prawnych powołana na mocy porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 20 grudnia 1994 r. w sprawie szybszej metody pracy nad urzędową kodyfikacją tekstów prawnych² stwierdziła, że wniosek, o którym mowa w pkt 1, ogranicza się jedynie do zwykłego ujednoczenia bez wprowadzania merytorycznych zmian w aktach, które są nim objęte.
3. Z uwagi na wspomniane zmiany³ wprowadzone w międzyczasie do pierwotnego wniosku, o którym mowa w pkt 1, oraz biorąc pod uwagę wyniki prac przeprowadzonych w toku procedury ustawodawczej, Komisja postanowiła przedstawić – zgodnie z art. 293 ust. 2 TFUE – zmieniony wniosek w sprawie ujednoczenia wymienionej dyrektywy.

Niniejszy zmieniony wniosek bierze również pod uwagę czysto redakcyjne lub formalne dostosowania zaproponowane przez Konsultacyjną Grupę Roboczą służb prawnych, które okazały się uzasadnione⁴.

4. W porównaniu z wnioskiem, o którym mowa w pkt 1, niniejszy zmieniony wniosek wprowadza następujące zmiany:
 - (1) W motywie 2 odwołanie do „art. 44 ust. 2 lit. g) Traktatu” zastępuje się odwołaniem do „art. 50 ust. 2 lit. g) Traktatu”, a odwołanie do „dyrektywy 68/151/EWG” zastępuje się odwołaniem do „pierwszej dyrektywy Rady 68/151/EWG z dnia 9 marca 1968 r. w sprawie koordynacji gwarancji, jakie są wymagane w państwach członkowskich od spółek w rozumieniu art. 58 akapit drugi Traktatu, w celu uzyskania ich równoważności w całej Wspólnocie, dla zapewnienia ochrony interesów zarówno wspólników jak i osób trzecich”.
 - (2) W motywie 8 sformułowanie „dyrektywie Parlamentu Europejskiego i Rady [...]/.../...] w sprawie koordynacji gwarancji, jakie są, dla ochrony interesów wspólników i osób trzecich, wymagane w państwach członkowskich od spółek w rozumieniu art. 48 akapit drugi Traktatu, w celu uzyskania równoważności takich gwarancji we Wspólnocie” zastępuje się sformułowaniem „dyrektywie 2009/101/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 16 września 2009 r. w sprawie koordynacji gwarancji, jakie są wymagane w państwach członkowskich od spółek w rozumieniu art. 48 akapit drugi Traktatu, w celu uzyskania ich równoważności, dla zapewnienia ochrony interesów zarówno wspólników, jak i osób trzecich”.

¹ COM(2008) 26 wersja ostateczna.

² Dz.U. C 102 z 4.4.1996, s. 2.

³ Dz.U. L 259 z 2.10.2009, s.14.

⁴ Zob. opinia Konsultacyjnej Grupy Roboczej z dnia 27.2.2008 r.

(3) W art. 1 ust. 1 tiret dotyczące Finlandii otrzymuje następujące brzmienie:

„Finlandia: julkinen osakeyhtiö/publikt aktiebolag”.

(4) W art. 1 ust. 2, art. 6, art. 18 ust. 1, art. 22 ust. 1 lit. e) i f) oraz w art. 23 ust. 1 akapit pierwszy odwołanie do „dyrektywy [.../.../...]” zastępuje się odwołaniem do „dyrektywy 2001/109/WE”.

(5) W art. 6 dodaje się akapity w brzmieniu:

„Każda łącząca się spółka zwolniona jest z wymogu publikacji określonego w art. 3 dyrektywy 2009/101/WE, jeżeli na okres ciągły, rozpoczynający się co najmniej na miesiąc przed datą wyznaczoną na walne zgromadzenie, na którym zapadnie uchwała dotycząca projektu warunków połączenia, oraz kończący się nie wcześniej niż wraz z zamknięciem tego zgromadzenia, bezpłatnie udostępni ona do publicznej wiadomości projekt warunków tego łączenia na swojej stronie internetowej. Państwa członkowskie nie uzależniają tego zwolnienia od innych wymogów i ograniczeń niż te, które są konieczne do zapewnienia bezpieczeństwa stron internetowych i autentyczności dokumentów, oraz mogą nałożyć takie wymogi lub ograniczenia wyłącznie w zakresie, w jakim są one proporcjonalne do osiągnięcia tych celów.

W drodze odstępstwa od akapitu drugiego państwa członkowskie mogą wymagać, by publikacji dokonano za pośrednictwem centralnej platformy elektronicznej, o której mowa w art. 3 ust. 5 dyrektywy 2009/101/WE. Państwa członkowskie mogą alternatywnie wymagać, by taka publikacja została dokonana na jakiegokolwiek innej stronie internetowej wyznaczonej przez nie w tym celu. W razie gdy państwa członkowskie skorzystają z jednej z tych możliwości, zapewniają, aby od spółek nie pobierano żadnej szczególnej opłaty za taką publikację.

W przypadku gdy wykorzystuje się stronę internetową inną niż centralna platforma elektroniczna, odniesienie umożliwiające dostęp do tej strony internetowej jest publikowane za pośrednictwem centralnej platformy elektronicznej co najmniej na miesiąc przed datą wyznaczoną na walne zgromadzenie. Odniesienie to zawiera datę publikacji projektu warunków łączenia na stronie internetowej oraz jest bezpłatnie dostępne dla publiczności. Od spółek nie pobiera się szczególnej opłaty za taką publikację.

Zakaz pobierania od spółek szczególnej opłaty za publikację zawarty w akapitach trzecim i czwartym nie wpływa na możliwość przenoszenia przez państwa członkowskie na spółki kosztów związanych z centralną platformą elektroniczną.

Państwa członkowskie mogą wymagać od spółek, by przez dany okres po walnym zgromadzeniu udostępniały informacje na swojej stronie internetowej lub, w stosownych przypadkach, za pośrednictwem centralnej platformy elektronicznej lub na innej stronie internetowej wyznaczonej przez to państwo członkowskie. Państwa członkowskie mogą określić skutki tymczasowego zakłócenia w dostępie do strony internetowej lub do centralnej platformy elektronicznej, spowodowanego czynnikami technicznymi lub innymi.”.

(6) W art. 7 ust. 3 skreśla się słowa „, o której mowa w ust. 2, ”.

(7) W art. 8 dodaje się akapit w brzmieniu:

„Do celów akapitu pierwszego lit. b) stosuje się przepisy art. 11 ust. 2, 3 i 4.”.

(8) Art. 9 otrzymuje brzmienie:

„1. Organy administrujące lub zarządzające każdej ze spółek dokonujących łączenia przygotowują szczegółowe pisemne sprawozdanie wyjaśniające projekt warunków łączenia oraz przedstawiające ich prawne i ekonomiczne podstawy, zwłaszcza stosunek wymiany akcji.

W sprawozdaniu tym należy również zawrzeć opis wszelkich szczególnych trudności powstałych w związku z wyceną.

2. Organy administrujące lub zarządzające każdej z zaangażowanych spółek informują walne zgromadzenie swojej spółki oraz organy administrujące lub zarządzające innych zaangażowanych spółek, tak aby te ostatnie mogły poinformować walne zgromadzenia swych spółek o wszelkich istotnych zmianach w zakresie aktywów i pasywów, które nastąpiły pomiędzy dniem sporządzenia projektu warunków łączenia a datą walnego zgromadzenia, które ma podjąć uchwałę w kwestii projektu warunków połączenia.

3. Państwa członkowskie mogą postanowić, że za zgodą wszystkich akcjonariuszy i osób posiadających inne papiery wartościowe przyznające prawo głosu w spółkach uczestniczących w łączeniu nie wymaga się sprawozdania, o którym mowa w ust. 1, lub informacji, o których mowa w ust. 2.”.

(9) Art. 11 ust. 1 lit. c) i d) otrzymują brzmienie:

„c) w stosownych przypadkach, sprawozdania rachunkowego sporządzonego na dzień, który nie może być wcześniejszy niż pierwszy dzień trzeciego miesiąca poprzedzającego dzień sporządzenia projektu warunków łączenia, jeśli ostatnie sprawozdanie finansowe odnosi się do roku obrotowego, który zakończył się więcej niż sześć miesięcy przed tym dniem;

d) w stosownych przypadkach, sprawozdań organów administrujących lub zarządzających łączących się spółek, przewidzianych w art. 9;”.

(10) W art. 11 ust. 1 dodaje się akapit w brzmieniu:

„Do celów akapitu pierwszego lit. c) nie wymaga się sprawozdania rachunkowego, jeśli spółka publikuje półroczne sprawozdania finansowe zgodnie z art. 5 dyrektywy 2004/109/WE Parlamentu Europejskiego i Rady oraz udostępnia je akcjonariuszom zgodnie z niniejszym ustępem. Ponadto państwa członkowskie mogą postanowić, że nie wymaga się sprawozdania rachunkowego, jeśli wszyscy akcjonariusze i osoby posiadające inne papiery wartościowe, z którymi związane jest prawo głosu w spółkach uczestniczących

w łączeniu, wyrażą na to zgodę.” W związku z tym odwołanie do „ust. 1 lit. c)” w art. 11 ust. 2 zastępuje się odwołaniem do „ust. 1 akapit pierwszy lit. c)”.

(11) W art. 11 ust. 3 dodaje się akapit w brzmieniu:

„W przypadku gdy akcjonariusz wyraził zgodę na wykorzystanie przez spółkę elektronicznych sposobów przekazywania informacji, kopie takie mogą zostać dostarczone pocztą elektroniczną.”.

(12) W art. 11 dodaje się ustęp w brzmieniu:

„4. Spółka zwolniona jest z wymogu udostępniania dokumentów, o których mowa w ust. 1, w swojej siedzibie statutowej, jeżeli na okres ciągły rozpoczynający się co najmniej na miesiąc przed datą wyznaczoną na walne zgromadzenie, na którym zapadnie uchwała dotycząca projektu warunków połączenia, oraz kończący się nie wcześniej niż wraz z zamknięciem walnego zgromadzenia, udostępni je na swojej stronie internetowej. Państwa członkowskie nie uzależniają powyższego zwolnienia od innych wymogów lub ograniczeń innych niż te, które są konieczne do zapewnienia bezpieczeństwa stron internetowych i autentyczności dokumentów, oraz mogą nałożyć takie wymogi lub ograniczenia wyłącznie w zakresie, w jakim są one proporcjonalne do osiągnięcia tych celów.

Ustępu 3 nie stosuje się w przypadku, gdy strona internetowa umożliwia akcjonariuszom, przez cały okres wskazany w akapicie pierwszym niniejszego ustępu, ściąganie i druk dokumentów, o których mowa w ust. 1. Jednak w takim przypadku państwa członkowskie mogą postanowić, że spółka ma obowiązek udostępnić te dokumenty do wglądu akcjonariuszy w swojej siedzibie statutowej.

Państwa członkowskie mogą wymagać od spółek, by przez dany okres po walnym zgromadzeniu udostępniały informacje na swojej stronie internetowej. Państwa członkowskie mogą określić skutki tymczasowego zakłócenia w dostępie do strony internetowej, spowodowanego czynnikami technicznymi lub innymi.”.

(13) Art. 13 ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„2. W tym celu przepisy ustawowe państw członkowskich przewidują co najmniej, że tacy wierzyciele są uprawnieni do uzyskania odpowiednich zabezpieczeń, w przypadku gdy sytuacja finansowa łączących się spółek czyni tę ochronę niezbędną i o ile wierzyciele nie uzyskali wcześniej takich zabezpieczeń.

Państwa członkowskie ustalają warunki ochrony, o której mowa w ust. 1 oraz w akapicie pierwszym niniejszego ustępu. W każdym przypadku państwa członkowskie zapewniają wierzycielom możliwość zwrócenia się do odpowiedniego organu administracyjnego lub sądowego o odpowiednie zabezpieczenia, pod warunkiem że są w stanie wykazać w sposób wiarygodny, iż z powodu połączenia zaspokojenie ich roszczeń

jest zagrożone oraz że nie uzyskali odpowiednich zabezpieczeń od spółki.”.

(14) W art. 19 ust. 3 początkowe słowa „*przepisy ustępu I*” zastępuje się słowami „*Powyższe przepisy*”.

(15) Skreśla się art. 23 ust. 3.

(16) Art. 24 otrzymuje brzmienie:

„Państwa członkowskie wprowadzają przepisy w odniesieniu do spółek podlegających ich ustawodawstwu, umożliwiające dokonywanie operacji, poprzez które jedna spółka lub więcej spółek zostaje rozwiązanych bez postępowania likwidacyjnego i przenosi wszystkie swoje aktywa i pasywa na inną spółkę będącą posiadaczem wszystkich ich akcji oraz innych papierów wartościowych przyznających prawo głosu na walnym zgromadzeniu. Takie operacje są regulowane przepisami rozdziału II. Państwa członkowskie nie nakładają jednak wymogów określonych w art. 5 ust. 2 lit. b), c) i d), art. 9 i 10, art. 11 ust. 1 lit. d) i e), art. 19 ust. 1 lit. b), art. 20 oraz 21.”.

(17) Art. 25 otrzymuje brzmienie:

„Państwa członkowskie nie stosują art. 7 do operacji, o których mowa w art. 24, jeśli są spełnione następujące warunki:

a) *musi zostać dokonana publikacja przewidziana w art. 6, w odniesieniu do każdej spółki zaangażowanej w operację, co najmniej na miesiąc zanim operacja ta stanie się skuteczna;*

b) *co najmniej na miesiąc zanim operacja ta stanie się skuteczna, wszyscy akcjonariusze przejmującej spółki muszą mieć prawo skontrołowania w statutowej siedzibie spółki dokumentów, o których mowa w art. 11 ust. 1 lit. a), b) i c);*

c) *stosuje się art. 8 lit. c).*

Do celów akapitu pierwszego lit. b) stosuje się przepisy art. 11 ust. 2, 3 i 4.”.

(18) Art. 27 otrzymuje brzmienie:

“W przypadkach łączenia przez przejęcie dokonywanego przez spółkę, która posiada 90 % lub więcej, ale nie całość, akcji i innych papierów wartościowych przyznających prawo głosu na walnym zgromadzeniu przejmowanej spółki lub przejmowanych spółek, państwa członkowskie nie wymagają zatwierdzenia łączenia przez walne zgromadzenie spółki przejmującej, pod warunkiem że spełnione są następujące warunki:

a) *musi zostać dokonana publikacja przewidziana w art. 6, w odniesieniu do spółki przejmującej, co najmniej na miesiąc przed datą ustaloną na walne zgromadzenie spółki lub spółek przejmowanych, które to zgromadzenie ma zdecydować o projekcie warunków łączenia;*

- b) *co najmniej na miesiąc przed datą określoną w lit. a) wszyscy akcjonariusze spółki przejmującej muszą być uprawnieni do przeglądu dokumentów wymienionych w art. 11 ust. 1 lit. a), b) oraz, w stosownych przypadkach, art. 11 ust. 1 lit. c), d) i e) w statutowej siedzibie spółki;*
- c) *stosuje się art. 8 lit. c).*

Do celów akapitu pierwszego lit. b) stosuje się przepisy art. 11 ust. 2, 3 i 4.”.

(19) Art. 28 otrzymuje brzmienie:

„Państwa członkowskie nie nakładają wymogów określonych w art. 9, 10 i 11 w przypadku łączenia w rozumieniu art. 27, jeśli spełnione są następujące warunki:

- a) *akcjonariusze mniejszościowi spółki przejmowanej muszą być uprawnieni do żądania, aby ich akcje zostały nabyte przez spółkę przejmującą;*
- b) *jeśli wykonują to prawo, to muszą być uprawnieni do otrzymania wynagrodzenia odpowiadającego wartości ich akcji;*
- c) *w razie braku zgodności odnośnie do takiego wynagrodzenia musi być możliwe, aby wartość wynagrodzenia została ustalona przez sąd lub przez organ administracyjny wyznaczony przez państwo członkowskie do tego celu.*

Państwo członkowskie nie ma obowiązku stosowania przepisów akapitu pierwszego, jeżeli w prawie tego państwa członkowskiego istnieje przepis uprawniający spółkę przejmującą, bez wcześniejszej publicznej oferty przejęcia, do żądania od wszystkich posiadaczy pozostałych papierów wartościowych spółki lub spółek, które mają zostać przejęte, sprzedania jej tych papierów wartościowych przed połączeniem po uczciwej cenie.”.

(20) Art. 33 otrzymuje brzmienie:

„Niniejsza dyrektywa wchodzi w życie z dniem 1 lipca 2011 r.”.

(21) W załączniku I część A dodaje się wpis w brzmieniu:

„Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/109/WE (Dz.U. L 259 z 2.10.2009, s. 14) / Wyłącznie art. 2”.

(22) W załączniku I część B dodaje się wpis w brzmieniu:

„2009/109/WE / 30 czerwca 2011 r.”.

(23) W załączniku II skreśla się odwołania do „Rozdziału F”, „Rozdziału I – VI”, oraz „Rozdziału II – VII”.

5. Pełny tekst zmienionego wniosku w sprawie ujednoczenia został przedstawiony poniżej w celu ułatwienia jego lektury i badania.

Zmieniony wniosek

DYREKTYWA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY

dotycząca łączenia się spółek akcyjnych

(tekst jednolity)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

PARLAMENT EUROPEJSKI I RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 50 ust. 2 lit. g),

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

po przekazaniu projektu aktu ustawodawczego parlamentom narodowym,

uwzględniając opinię Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego⁵,

stanowiąc zgodnie ze zwykłą procedurą ustawodawczą,

a także mając na uwadze, co następuje:



- (1) Trzecia dyrektywa Rady 78/855/EWG z dnia 9 października 1978 r. wydana na podstawie art. 54 ust. 3 lit. g) Traktatu, dotycząca łączenia się spółek akcyjnych⁶ została kilkakrotnie znacząco zmieniona⁷. Dla zachowania przejrzystości i zrozumiałości należy ją ujednoczyć.

↓ 78/855/EWG motyw 1
(dostosowany)

- (2) Koordynacja przewidziana w art. 50 ust. 2 lit. g) Traktatu oraz w programie ogólnym na rzecz zniesienia ograniczeń w swobodzie przedsiębiorczości⁸ została zapoczątkowana pierwszą dyrektywą Rady 68/151/EWG z dnia 9 marca 1968 r. w sprawie koordynacji gwarancji, jakie są wymagane w państwach członkowskich od spółek w rozumieniu art. 58 akapit drugi Traktatu, w

⁵ Dz.U. C [...] z [...], s.[...].

⁶ Dz.U. L 295 z 20.10.1978, s. 36.

⁷ Zob. załącznik I część A.

⁸ Dz.U. 2 z 15.1.1962, s. 36/62.

celu uzyskania ich równoważności w całej Wspólnocie, dla zapewnienia ochrony interesów zarówno wspólników jak i osób trzecich⁹.

↓ 78/855/EWG motyw 2

- (3) Koordynacja ta była kontynuowana w odniesieniu do tworzenia spółek akcyjnych oraz utrzymania i zmian w ich kapitale na podstawie drugiej dyrektywy Rady 77/91/EWG z dnia 13 grudnia 1976 r. w sprawie koordynacji gwarancji, jakie są wymagane w państwach członkowskich od spółek w rozumieniu art. 58 akapit drugi Traktatu, w celu uzyskania ich równoważności, dla ochrony interesów zarówno wspólników, jak i osób trzecich w zakresie tworzenia spółki akcyjnej, jak również utrzymania i zmian jej kapitału¹⁰ oraz, w odniesieniu do rocznych sprawozdań finansowych niektórych rodzajów spółek, na podstawie czwartej dyrektywy Rady 78/660/EWG z dnia 25 lipca 1978 r. wydanej na podstawie art. 54 ust. 3 lit. g) Traktatu, w sprawie rocznych sprawozdań finansowych niektórych rodzajów spółek¹¹.
-

↓ 78/855/EWG motyw 3

- (4) Ochrona interesów wspólników oraz osób trzecich wymaga, aby ustawodawstwa państw członkowskich dotyczące łączenia się spółek akcyjnych podlegały koordynacji oraz aby przepisy regulujące łączenie zostały zawarte w ustawodawstwach wszystkich państw członkowskich.
-

↓ 78/855/EWG motyw 4 oraz
2007/63/WE motyw 4
(dostosowany)

- (5) W kontekście takiej koordynacji szczególnie istotne jest, aby akcjonariusze spółek podlegających łączeniu byli odpowiednio i tak obiektywnie , jak to możliwe, informowani oraz aby ich prawa były odpowiednio chronione. Jednakże nie ma powodu, aby wymagać badania projektu warunków łączenia przez niezależnego biegłego działającego dla akcjonariuszy, w przypadku, gdy wszyscy akcjonariusze uznają, że nie jest ono konieczne.
-

↓ 78/855/EWG motyw 5
(dostosowany)

- (6) Ochrona praw pracowników w przypadku przejęcia przedsiębiorstwa, zakładu lub ich części jest obecnie uregulowana dyrektywą Rady 2001/23/WE z dnia 12 marca 2001 r. w sprawie zbliżania ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do ochrony praw pracowniczych w przypadku przejęcia przedsiębiorstw, zakładów lub części przedsiębiorstw lub zakładów¹².

⁹ Dz.U. L 65 z 14.3.1968, s. 8.

¹⁰ Dz.U. L 26 z 31.1.1977, s. 1.

¹¹ Dz.U. L 222 z 14.8.1978, s. 11.

¹² Dz.U. L 82 z 22.3.2001, s. 16.

↓ 78/855/EWG motyw 6
(dostosowany)

- (7) Wierzyciele, w tym posiadacze obligacji oraz osoby posiadające inne roszczenia w stosunku do łączących się spółek, powinni podlegać ochronie, tak aby łączenie nie naruszało ich interesów.
-

↓ 78/855/EWG motyw 7
(dostosowany)

- (8) Obowiązki ogłaszania zawarte w dyrektywie 2009/101/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 16 września 2009 r. w sprawie koordynacji gwarancji, jakie są wymagane w państwach członkowskich od spółek w rozumieniu art. 48 akapit drugi Traktatu, w celu uzyskania ich równoważności, dla zapewnienia ochrony interesów zarówno współników, jak i osób trzecich ¹³ powinny zostać rozciągnięte na łączenie się spółek, w taki sposób, aby osoby trzecie były odpowiednio informowane.
-

↓ 78/855/EWG motyw 8
(dostosowany)

- (9) Działania ochronne wobec akcjonariuszy oraz osób trzecich w związku z łączeniem powinny być rozciągnięte na niektóre operacje prawne, podobne w istotnym zakresie do łączenia, tak aby nie można było uniknąć obowiązku zapewnienia takiej ochrony.
-

↓ 78/855/EWG motyw 9
(dostosowany)

- (10) W celu zapewnienia pewności prawa w zakresie stosunków pomiędzy spółkami, których dotyczy łączenie, pomiędzy nimi i osobami trzecimi oraz pomiędzy akcjonariuszami konieczne jest ograniczenie przypadków, w których może zachodzić nieważność , poprzez umożliwienie usuwania wad w każdym wypadku, gdzie jest to możliwe, oraz poprzez ograniczenie terminu, w którym postępowanie w sprawie unieważnienia może zostać wszczęte.
-

↓

- (11) Niniejsza dyrektywa nie powinna naruszać zobowiązań państw członkowskich dotyczących terminów przeniesienia do prawa krajowego dyrektyw określonych w załączniku I część B,

¹³ Dz. U. L 258, 1.10.2009, s. 11.

↓ 78/855/EWG

PRZYJMUJĄ NINIEJSZĄ DYREKTYWĘ:

ROZDZIAŁ I

Zakres

Artykuł 1

1. Środki koordynacji przewidziane w niniejszej dyrektywie stosuje się do przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych państw członkowskich odnoszących się do następujących rodzajów spółek:

– Belgia:

la société anonyme /de naamloze vennootschap,

↓ 2006/99/WE art. 1 i załącznik,
sekcja A.3.

– Bułgaria:

акционерно дружество,

↓ Akt przystąpienia z 2003 r.
art. 20 i załącznik II, s. 339

– Republika Czeska:

akciová společnost,

↓ 78/855/EWG

– Dania:

aktieselskaber,

– Niemcy:

die Aktiengesellschaft,

<p>– Estonia: aktsiaselts,</p>	<p>↓ Akt przystąpienia z 2003 r. art. 20 i załącznik II, s. 339</p>
<p>– Irlandia: public companies limited by shares oraz public companies limited by guarantee having a share capital,</p>	<p>↓ 78/855/EWG</p>
<p>– Grecja: ανώνυμη εταιρία,</p>	<p>↓ Akt przystąpienia z 1979 r. art. 21 i załącznik I, s. 89</p>
<p>– Hiszpania: la sociedad anónima,</p>	<p>↓ Akt przystąpienia z 1985 r. art. 26 i załącznik I, s. 157</p>
<p>– Francja: la société anonyme,</p> <p>– Włochy: la società per azioni,</p>	<p>↓ 78/855/EWG</p>
<p>– Cypr: Δημόσιες εταιρείες περιορισμένης ευθύνης με μετοχές, δημόσιες εταιρείες περιορισμένης ευθύνης με εγγύηση που διαθέτουν μετοχικό κεφάλαιο,</p> <p>– Łotwa: akciju sabiedrība,</p>	<p>↓ Akt przystąpienia z 2003 r. art. 20 i załącznik II, s. 339</p>

- Litwa:
akcinė bendrovė,
-
- ↓ 78/855/EWG
- Luksemburg:
la société anonyme,
-
- ↓ Akt przystąpienia z 2003 r.
art. 20 i załącznik II, s. 339
- Węgry:
részvénytársaság,
- Malta:
kumpanija pubblika/public limited liability company, kumpanija
privata/private limited liability company,
-
- ↓ 78/855/EWG
- Niderlandy:
de naamloze vennootschap,
-
- ↓ Akt przystąpienia z 1994 r.
art. 29 i załącznik I, s. 194
- Austria:
die Aktiengesellschaft,
-
- ↓ Akt przystąpienia z 2003 r.
art. 20 i załącznik II, s. 339
- Polska:
spółka akcyjna,
-
- ↓ Akt przystąpienia z 1985 r.
art. 26 i załącznik I, s. 157
- Portugalia:
a sociedade anónima de responsabilidade limitada,

↓ 2006/99/WE art. 1 i załącznik,
sekcja A.3.

- Rumunia:
societate pe acțiuni,

↓ Akt przystąpienia z 2003 r.
art. 20 i załącznik II, s. 339

- Słowenia:
delniška družba,
- Słowacja:
akciová spoločnosť,

↓ 2009/109/WE Art. 2 pkt 1

- Finlandia:
julkinen osakeyhtiö/publikt aktiebolag,

↓ Akt przystąpienia z 1994 r.
art. 29 i załącznik I, s. 194

- Szwecja:
aktiebolag,

↓ 78/855/EWG (dostosowany)

- Zjednoczone Królestwo:
public companies limited by shares oraz public companies limited by guarantee
having a share capital.

2. Państwa członkowskie nie muszą stosować tej dyrektywy do spółdzielni zarejestrowanych jako jeden z rodzajów spółek wymienionych w ust. 1. O ile ustawodawstwa państw członkowskich korzystają z tej opcji, wymagają one od takich spółek włączenia słowa „spółdzielnia” do wszystkich dokumentów, o których mowa w art. 5 dyrektywy 2009/101/WE.

3. Państwa członkowskie nie muszą stosować niniejszej dyrektywy w przypadkach, gdy spółka lub spółki, które są przejmowane bądź zakończą działalność, są przedmiotem postępowania upadłościowego, postępowania odnoszącego się do likwidacji niewypłacalnych spółek, ugód sądowych, układow oraz analogicznych postępowań.

ROZDZIAŁ II

↓ 78/855/EWG (dostosowany)

Regulacja łączenia przez przejęcie jednej spółki lub większej liczby spółek przez inną spółkę oraz łączenie przez zawiązanie nowej spółki

Artykuł 2

Państwa członkowskie, w zakresie spółek podlegających ich prawu krajowemu, wprowadzają przepisy dotyczące łączenia przez przejęcie jednej spółki lub większej liczby spółek przez inną spółkę oraz łączenia przez zawiązanie nowej spółki.

Artykuł 3

1. Do celów niniejszej dyrektywy „łączenie przez przejęcie” oznacza operację, poprzez którą jedna spółka lub więcej spółek zostaje rozwiązanych bez postępowania likwidacyjnego i przenosi do innej wszystkie swoje aktywa i pasywa w zamian za emitowanie dla akcjonariuszy spółki lub spółek przejmowanych akcji w spółce przejmującej oraz ewentualną dopłatę w gotówce nieprzekraczającą 10 % wartości nominalnej tak wyemitowanych akcji bądź, w razie braku wartości nominalnej, ich wartości księgowej.

2. Ustawodawstwo państwa członkowskiego może stanowić, że łączenie przez przejęcie może zostać dokonane także w przypadku, gdy jedna spółka lub więcej przejmowanych spółek jest w likwidacji, pod warunkiem że opcja ta jest ograniczona do spółek, które nie zaczęły jeszcze wypłacać swoich aktywów na rzecz swoich akcjonariuszy.

Artykuł 4

1. Do celów niniejszej dyrektywy „łączenie przez zawiązanie nowej spółki” oznacza operację, poprzez którą kilka spółek zostaje rozwiązanych bez postępowania likwidacyjnego i przenosi na zawiązywaną spółkę wszystkie swoje aktywa i pasywa w zamian za akcje wydane ich akcjonariuszom w nowej spółce oraz ewentualną dopłatę w gotówce nieprzekraczającą 10 % wartości nominalnej wydanych akcji bądź, w razie braku wartości nominalnej, ich wartości księgowej.

2. Ustawodawstwo państwa członkowskiego może stanowić, że łączenie przez zawiązanie nowej spółki może zostać dokonane także w przypadku, gdy jedna spółka lub więcej spółek ulegających rozwiązaniu jest w likwidacji, pod warunkiem że opcja ta jest ograniczona do spółek, które nie zaczęły jeszcze wypłacać swoich aktywów na rzecz swoich akcjonariuszy.

ROZDZIAŁ III

Łączenie przez przejęcie

Artykuł 5

1. Organy administrujące lub zarządzające spółek dokonujących łączenia sporządzają na piśmie projekt warunków łączenia.
2. Projekt warunków łączenia zawiera co najmniej:
 - a) rodzaj, nazwę oraz statutową siedzibę każdej z łączących się spółek;
 - b) stosunek wymiany akcji oraz wysokość wszelkich dopłat w gotówce;
 - c) warunki odnoszące się do przyznania akcji w spółce przejmującej;
 - d) dzień, od którego posiadanie takich akcji uprawnia akcjonariusza do udziału w zyskach oraz wszelkie specjalne warunki wpływające na to uprawnienie;
 - e) dzień, od którego transakcje spółki przejmowanej są traktowane dla celów rachunkowości jako transakcje spółki przejmującej;
 - f) prawa przyznawane przez spółkę przejmującą posiadaczom akcji, z którymi związane są specjalne uprawnienia, oraz posiadaczom papierów wartościowych innych niż akcje bądź proponowane co do nich środki;
 - g) wszelkie szczególne korzyści przyznawane biegłym, o których mowa w art. 10 ust. 1, oraz członkom organów administrujących, zarządzających, nadzorczych lub kontrolnych spółek dokonujących łączenia.

Artykuł 6

Projekt warunków łączenia musi zostać opublikowany w sposób określony w ustawodawstwie każdego państwa członkowskiego zgodnie z art. 3 dyrektywy 2009/101/WE, dla każdej ze spółek dokonującej łączenia, co najmniej na miesiąc przed datą wyznaczoną na walne zgromadzenie, które ma o nim zdecydować.

↓ 2009/109/WE Art. 2 pkt 2
(dostosowany)

Każda łącząca się spółka zwolniona jest z wymogu publikacji określonego w art. 3 dyrektywy 2009/101/WE, jeżeli na okres ciągły, rozpoczynający się co najmniej na miesiąc przed datą wyznaczoną na walne zgromadzenie, na którym zapadnie uchwała dotycząca projektu warunków połączenia, oraz kończący się nie wcześniej niż wraz z zamknięciem tego zgromadzenia, bezpłatnie udostępni ona do publicznej wiadomości projekt warunków tego łączenia na swojej stronie internetowej. Państwa członkowskie nie uzależniają tego zwolnienia od innych wymogów i ograniczeń niż te, które są konieczne do zapewnienia

bezpieczeństwa stron internetowych i autentyczności dokumentów, oraz mogą nałożyć takie wymogi lub ograniczenia wyłącznie w zakresie, w jakim są one proporcjonalne do osiągnięcia tych celów.

W drodze odstępstwa od akapitu drugiego państwa członkowskie mogą wymagać, by publikacji dokonano za pośrednictwem centralnej platformy elektronicznej , o której mowa w art. 3 ust. 5 dyrektywy 2009/101/WE. Państwa członkowskie mogą alternatywnie wymagać, by taka publikacja została dokonana na jakiegokolwiek innej stronie internetowej wyznaczonej przez nie w tym celu. W razie gdy państwa członkowskie skorzystają z jednej z tych możliwości, zapewniają, aby od spółek nie pobierano żadnej szczególnej opłaty za taką publikację.

W przypadku gdy wykorzystuje się stronę internetową inną niż centralna platforma elektroniczna , odniesienie umożliwiające dostęp do tej strony internetowej jest publikowane za pośrednictwem centralnej platformy elektronicznej co najmniej na miesiąc przed datą wyznaczoną na walne zgromadzenie. Odniesienie to zawiera datę publikacji projektu warunków łączenia na stronie internetowej oraz jest bezpłatnie dostępne dla publiczności. Od spółek nie pobiera się szczególnej opłaty za taką publikację.

Zakaz pobierania od spółek szczególnej opłaty za publikację zawarty w akapitach trzecim i czwartym nie wpływa na możliwość przenoszenia przez państwa członkowskie na spółki kosztów związanych z centralną platformą elektroniczną .

Państwa członkowskie mogą wymagać od spółek, by przez dany okres po walnym zgromadzeniu udostępniały informacje na swojej stronie internetowej lub, w stosownych przypadkach, za pośrednictwem centralnej platformy elektronicznej lub na innej stronie internetowej wyznaczonej przez to państwo członkowskie. Państwa członkowskie mogą określić skutki tymczasowego zakłócenia w dostępie do strony internetowej lub do centralnej platformy elektronicznej , spowodowanego czynnikami technicznymi lub innymi.

↓ 78/855/EWG (dostosowany)

Artykuł 7

1. Łączenie wymaga co najmniej zatwierdzenia przez walne zgromadzenie każdej z łączących się spółek. Ustawodawstwa państwa członkowskiego stanowią, że uchwała ta wymaga większości nie mniejszej niż dwie trzecie głosów związanych z reprezentowanymi akcjami lub reprezentowanym kapitałem subskrybowanym.

Jednakże ustawodawstwa państw członkowskich mogą stanowić, że zwykła większość głosów określonych w akapicie pierwszym jest wystarczająca, gdy reprezentowana jest co najmniej połowa subskrybowanego kapitału. Ponadto, w stosownych przypadkach, mają zastosowanie przepisy regulujące zmiany umowy i statutu spółki.

2. W przypadku gdy występują różne rodzaje akcji, uchwała dotycząca łączenia podlega odrębnemu głosowaniu przez co najmniej każdą kategorię akcjonariuszy, na których prawa wpływa łączenie.

3. Uchwała obejmuje zarówno zatwierdzenie projektu warunków łączenia, jak również wszelkie zmiany umowy i statutu, których konieczność wynika z łączenia.

Artykuł 8

Ustawodawstwa państw członkowskich nie muszą wymagać zatwierdzenia łączenia przez walne zgromadzenie spółki przejmującej, jeśli spełnione są następujące warunki:

- a) publikacja przewidziana w art. 6 musi zostać dokonana dla spółki przejmującej co najmniej na miesiąc przed datą wyznaczoną na walne zgromadzenie spółki lub spółek przejmowanych, które ma podjąć uchwałę odnośnie do projektu warunków łączenia;
- b) co najmniej na miesiąc przed datą podaną w lit. a) wszyscy akcjonariusze spółki przejmującej muszą być uprawnieni do kontroli dokumentów wyszczególnionych w art. 11 ust. 1 w statutowej siedzibie spółki przejmującej;
- c) akcjonariusz lub akcjonariusze spółki przejmującej posiadający minimalny procent subskrybowanego kapitału muszą być uprawnieni do wymagania, aby walne zgromadzenie spółki przejmującej zostało zwołane celem zatwierdzenia łączenia; ten minimalny procent nie może zostać ustalony na więcej niż 5%; państwa członkowskie mogą jednakże przewidzieć wyłączenie z tego obliczenia akcji nieuprawnających do głosowania.

2009/109/WE Art. 2 pkt 3

Do celów akapitu pierwszego lit. b) stosuje się przepisy art. 11 ust. 2, 3 i 4.

2009/109/WE Art. 2 pkt 4
(dostosowany)

Artykuł 9

1. Organy administrujące lub zarządzające każdej ze spółek dokonujących łączenia przygotowują szczegółowe pisemne sprawozdanie wyjaśniające projekt warunków łączenia oraz przedstawiające ich prawne i ekonomiczne podstawy, zwłaszcza stosunek wymiany akcji.

W sprawozdaniu tym należy również zawrzeć opis wszelkich szczególnych trudności powstałych w związku z wyceną.

2. Organy administrujące lub zarządzające każdej z zaangażowanych spółek informują walne zgromadzenie swojej spółki oraz organy administrujące lub zarządzające innych zaangażowanych spółek, tak aby te ostatnie mogły poinformować walne zgromadzenia swych spółek o wszelkich istotnych zmianach w zakresie aktywów i pasywów, które nastąpiły pomiędzy dniem sporządzenia projektu warunków łączenia a datą walnego zgromadzenia, które ma podjąć uchwałę w kwestii projektu warunków połączenia.

3. Państwa członkowskie mogą postanowić, że za zgodą wszystkich akcjonariuszy i osób posiadających inne papiery wartościowe przyznające prawo głosu w spółkach uczestniczących w łączeniu nie wymaga się sprawozdania, o którym mowa w ust. 1, lub informacji, o których mowa w ust. 2.

↓ 78/855/EWG (dostosowany)

Artykuł 10

1. Biegły lub biegli działający na rzecz każdej ze spółek dokonującej łączenia, lecz niezależnie od nich, wyznaczeni bądź zatwierdzeni przez organ sądowy lub administracyjny, badają projekt warunków łączenia i sporządzają pisemne sprawozdanie dla akcjonariuszy. Jednak ustawodawstwo państwa członkowskiego może przewidywać wyznaczenie jednego niezależnego biegłego lub większej liczby niezależnych biegłych dla wszystkich spółek dokonujących łączenia, jeśli takiego wyznaczenia dokonuje organ sądowy lub administracyjny na wspólny wniosek tych spółek. Biegli tacy, zależnie od ustawodawstwa każdego państwa członkowskiego, mogą być osobami fizycznymi lub prawnymi bądź spółkami.

2. W sprawozdaniu wymienionym w ust. 1 biegli muszą w każdym przypadku stwierdzić, czy w ich opinii stosunek wymiany akcji jest słuszny i uzasadniony. Ich stwierdzenie musi co najmniej:

- a) wskazywać metodę lub metody wykorzystane do ustalenia proponowanego stosunku wymiany akcji;
- b) stwierdzać, czy taka metoda lub metody są adekwatne do przypadku, o którym mowa, wskazywać wartość osiągniętą przy zastosowaniu każdej takiej metody oraz przedstawiać opinię na temat względnego znaczenia przypisywanego takim metodom w osiągnięciu wybranych wartości.

Sprawozdanie opisuje również wszelkie szczególne trudności z dokonaniem wyceny, jakie powstały.

3. Każdy biegły jest uprawniony do uzyskania od spółek dokonujących łączenia wszelkich istotnych informacji i dokumentów oraz do przeprowadzenia wszelkich niezbędnych badań.

↓ 2007/63/WE art. 2 pkt 1

4. Nie wymaga się ani badania projektu warunków łączenia, ani sprawozdania biegłego, w sytuacji, gdy wyrażają na to zgodę wszyscy akcjonariusze i osoby posiadające inne papiery wartościowe, z którymi związane jest prawo głosu w spółkach uczestniczących w łączeniu.

↓ 78/855/EWG (dostosowany)

Artykuł 11

1. Wszyscy akcjonariusze są uprawnieni do zbadania co najmniej następujących dokumentów w statutowej siedzibie spółki co najmniej na miesiąc przed datą ustaloną na walne zgromadzenie, które ma zdecydować o projekcie warunków łączenia:

- a) projektu warunków łączenia;
- b) rocznych sprawozdań finansowych i rocznych sprawozdań z działalności łączących się spółek za poprzednie trzy lata obrotowe ;

↓ 2009/109/WE art. 2 pkt 5 lit. a)
ppkt (i) (dostosowany)

- c) w stosownych przypadkach, sprawozdania rachunkowego sporządzonego na dzień, który nie może być wcześniejszy niż pierwszy dzień trzeciego miesiąca poprzedzającego dzień sporządzenia projektu warunków łączenia, jeśli ostatnie sprawozdanie finansowe odnosi się do roku obrotowego , który zakończył się więcej niż sześć miesięcy przed tym dniem;
- d) w stosownych przypadkach, sprawozdań organów administrujących lub zarządzających łączących się spółek, przewidzianych w art. 9;

↓ 2007/63/WE art. 2 pkt 2
(dostosowany)

- e) w stosownych przypadkach, sprawozdania o którym mowa w art. 10 ust. 1 .

↓ 2009/109/WE art. 2 pkt 5 lit. a)
ppkt (ii)

Do celów akapitu pierwszego lit. c) nie wymaga się sprawozdania rachunkowego, jeśli spółka publikuje półroczne sprawozdania finansowe zgodnie z art. 5 dyrektywy 2004/109/WE Parlamentu Europejskiego i Rady¹⁴ oraz udostępnia je akcjonariuszom zgodnie z niniejszym ustępem. Ponadto państwa członkowskie mogą postanowić, że nie wymaga się sprawozdania rachunkowego, jeśli wszyscy akcjonariusze i osoby posiadające inne papiery wartościowe, z którymi związane jest prawo głosu w spółkach uczestniczących w łączeniu, wyrażą na to zgodę.

↓ 78/855/EWG (dostosowany)

2. Sprawozdanie rachunkowe przewidziane w ust. 1 akapit pierwszy lit. c) zostaje sporządzone przy zastosowaniu tych samych metod i tego samego układu jak w ostatnim bilansie rocznym.

¹⁴ Dz.U. L 390 z 31.12.2004, s. 38.

Jednak ustawodawstwo państwa członkowskiego może stanowić, że:

- a) nie jest konieczne dokonywanie nowej inwentaryzacji z natury;
- b) wyceny wykazane w ostatnim bilansie zostają zmienione jedynie dla odzwierciedlenia zapisów w księgach rachunkowych; jednakże bierze się pod uwagę, co następuje:
 - okresowe amortyzację i rezerwy;
 - istotne zmiany rzeczywistej wartości, nie wykazane w księgach.

3. Każdy akcjonariusz jest uprawniony do otrzymania, na życzenie i nieodpłatnie, pełnych bądź, jeśli takie będzie życzenie, częściowych kopii dokumentów, o których mowa w ust. 1.

↓ 2009/109/WE art. 2 pkt 5 lit. b)

W przypadku gdy akcjonariusz wyraził zgodę na wykorzystanie przez spółkę elektronicznych sposobów przekazywania informacji, kopie takie mogą zostać dostarczone pocztą elektroniczną.

↓ 2009/109/WE art. 2 pkt 5 lit. c)
(dostosowany)

4. Spółka zwolniona jest z wymogu udostępniania dokumentów, o których mowa w ust. 1, w swojej siedzibie statutowej , jeżeli na okres ciągły rozpoczynający się co najmniej na miesiąc przed datą wyznaczoną na walne zgromadzenie, na którym zapadnie uchwała dotycząca projektu warunków połączenia, oraz kończący się nie wcześniej niż wraz z zamknięciem walnego zgromadzenia, udostępni je na swojej stronie internetowej. Państwa członkowskie nie uzależniają powyższego zwolnienia od innych wymogów lub ograniczeń innych niż te, które są konieczne do zapewnienia bezpieczeństwa stron internetowych i autentyczności dokumentów, oraz mogą nałożyć takie wymogi lub ograniczenia wyłącznie w zakresie, w jakim są one proporcjonalne do osiągnięcia tych celów.

Ustępu 3 nie stosuje się w przypadku, gdy strona internetowa umożliwia akcjonariuszom, przez cały okres wskazany w akapicie pierwszym niniejszego ustępu, ściąganie i druk dokumentów, o których mowa w ust. 1. Jednak w takim przypadku państwa członkowskie mogą postanowić, że spółka ma obowiązek udostępnić te dokumenty do wglądu akcjonariuszy w swojej siedzibie statutowej .

Państwa członkowskie mogą wymagać od spółek, by przez dany okres po walnym zgromadzeniu udostępniały informacje na swojej stronie internetowej. Państwa członkowskie mogą określić skutki tymczasowego zakłócenia w dostępie do strony internetowej, spowodowanego czynnikami technicznymi lub innymi.

↓ 78/855/EWG (dostosowany)

Artykuł 12

Ochrona praw pracowników każdej z łączących się spółek jest regulowana zgodnie z dyrektywą [2001/23/WE](#).

↓ 78/855/EWG

Artykuł 13

1. Ustawodawstwa państw członkowskich muszą przewidywać odpowiedni system ochronny wobec interesów wierzycieli łączących się spółek, roszczenia których to wierzycieli poprzedzają publikację projektu warunków łączenia i nie stały się wymagalne w momencie takiej publikacji.

↓ 2009/109/WE art. 2 pkt 6

2. W tym celu przepisy ustawowe państw członkowskich przewidują co najmniej, że tacy wierzyciele są uprawnieni do uzyskania odpowiednich zabezpieczeń, w przypadku gdy sytuacja finansowa łączących się spółek czyni tę ochronę niezbędną i o ile wierzyciele nie uzyskali wcześniej takich zabezpieczeń.

Państwa członkowskie ustalają warunki ochrony, o której mowa w ust. 1 oraz w akapicie pierwszym niniejszego ustępu. W każdym przypadku państwa członkowskie zapewniają wierzycielom możliwość zwrócenia się do odpowiedniego organu administracyjnego lub sądowego o odpowiednie zabezpieczenia, pod warunkiem że są w stanie wykazać w sposób wiarygodny, iż z powodu połączenia zaspokojenie ich roszczeń jest zagrożone oraz że nie uzyskali odpowiednich zabezpieczeń od spółki.

↓ 78/855/EWG (dostosowany)

3. Ochrona taka może być różna dla wierzycieli spółki przejmującej oraz dla wierzycieli spółki przejmowanej.

Artykuł 14

Bez uszczerbku dla zasad dotyczących zbiorowego wykonywania ich praw, art. 13 stosuje się do posiadaczy obligacji łączących się spółek, z wyjątkiem przypadków, gdy łączenie zostało zatwierdzone przez zgromadzenie posiadaczy obligacji, jeżeli zgromadzenie takie jest przewidziane na mocy prawa krajowego bądź indywidualnie przez posiadaczy obligacji.

Artykuł 15

Posiadacze papierów wartościowych innych niż akcje, z którymi związane są szczególne [prawa](#) , muszą uzyskać w spółce przejmującej prawa co najmniej równoważne prawom, jakie posiadali oni w spółce przejmowanej, chyba że [zmiana](#) tych praw

została zatwierdzona przez zgromadzenie posiadaczy takich papierów wartościowych, jeśli zgromadzenie takie jest przewidziane na mocy prawa krajowego, bądź indywidualnie przez posiadaczy tych papierów wartościowych lub chyba że posiadacze ci są uprawnieni do doprowadzenia do odkupienia ich papierów wartościowych przez spółkę przejmującą.

Artykuł 16

1. Tam gdzie ustawodawstwo państwa członkowskiego nie przewiduje sądowej ani administracyjnej kontroli prewencyjnej legalności łączeń bądź gdzie taka kontrola nie rozciąga się na wszystkie czynności prawne wymagane do łączenia, sporządza się i poświadcza w należytej formie prawnej: protokół walnego zgromadzenia decydującego o łączeniu oraz, w stosownych przypadkach, umowę dotyczącą łączenia, będącą następstwem takiego walnego zgromadzenia. W przypadkach gdzie łączenie nie musi być zatwierdzone przez walne zgromadzenie wszystkich łączących się spółek, musi zostać sporządzony i poświadczony w należytej formie prawnej projekt warunków łączenia.

2. Notariusz lub organ właściwy do sporządzenia i poświadczenia dokumentu w należytej formie prawnej musi sprawdzić i zaświadczyć istnienie i ważność czynności prawnych i formalności wymaganych od spółki, dla której on działa, oraz projektu warunków łączenia.

Artykuł 17

Ustawodawstwa państw członkowskich określają datę, w której łączenie staje się skuteczne.

Artykuł 18

1. Łączenie musi być ogłoszone publicznie w sposób określony przez ustawodawstwo każdego państwa członkowskiego, zgodnie z art. 3 dyrektywy 2009/101/WE, w odniesieniu do każdej z łączących się spółek.

2. Spółka przejmująca może sama dokonać formalności związanych z publikacją odnoszącą się do spółki lub spółek przejmowanych.

Artykuł 19

1. Łączenie ma następujące równoczesne skutki z mocy prawa:

- a) przeniesienie – zarówno między spółką przejmowaną i spółką przejmującą, jak i w odniesieniu do stron trzecich – wszystkich aktywów oraz pasywów spółki przejmowanej na spółkę przejmującą;
- b) akcjonariusze spółki przejmowanej stają się akcjonariuszami spółki przejmującej;
- c) spółka przejmowana przestaje istnieć.

2. Żadne akcje w spółce przejmującej nie są wymieniane na akcje w spółce przejmowanej, posiadane albo:

- a) przez samą spółkę przejmującą lub przez osobę działającą w imieniu własnym, ale na jej rzecz; albo
- b) przez samą spółkę przejmowaną lub przez osobę działającą w imieniu własnym, ale na jej rzecz.

3. Powyższe przepisy nie wpływają na przepisy ustawowe państw członkowskich, które wymagają, dla skuteczności wobec stron trzecich, dokonania specjalnych formalności w celu przeniesienia pewnych aktywów, praw oraz zobowiązań przez spółkę przejmowaną. Spółka przejmująca może dokonać tych formalności sama; ustawodawstwa państw członkowskich mogą jednak zezwalać spółce przejmowanej na kontynuowanie tych formalności przez ograniczony okres czasu, który nie może, poza wyjątkowymi wypadkami, zostać ustalony na więcej niż sześć miesięcy od dnia, w którym łączenie stało się skuteczne.

Artykuł 20

Ustawodawstwa państw członkowskich ustanawiają co najmniej zasady dotyczące odpowiedzialności cywilnej członków organów administrujących i zarządzających spółki przejmowanej w stosunku do akcjonariuszy tej spółki, w odniesieniu do zawinionego zachowania tych członków podczas przygotowania oraz realizacji łączenia.

Artykuł 21

Ustawodawstwa państw członkowskich ustanawiają co najmniej zasady dotyczące odpowiedzialności cywilnej biegłych odpowiedzialnych za sporządzenie na rzecz przejmowanej spółki sprawozdania, o którym mowa w art. 10 ust. 1, w stosunku do akcjonariuszy tej spółki, w odniesieniu do zawinionego zachowania tych biegłych podczas wykonania swoich obowiązków.

Artykuł 22

1. Ustawodawstwa państw członkowskich mogą ustanawiać zasady nieważności łączenia wyłącznie zgodnie z następującymi warunkami:

- a) nieważność musi zostać stwierdzona wyrokiem sądowym;
- b) łączenia, które stały się skuteczne stosownie do art. 17, mogą zostać uznane za nieważne tylko jeśli nie było prewencyjnej kontroli sądowej ani administracyjnej ich legalności, bądź jeśli dokumenty nie zostały sporządzone i poświadczone w należytej formie prawnej albo jeżeli wykazane zostanie, że uchwała walnego zgromadzenia jest nieważna lub podlega unieważnieniu na mocy prawa krajowego;
- c) postępowanie w sprawie unieważnienia nie może zostać zapoczątkowane później niż na sześć miesięcy po dniu, w którym łączenie staje się skuteczne w stosunku do osoby powołującej się na nieważność, bądź jeśli sytuacja została naprawiona;

- d) tam, gdzie jest możliwe naprawienie wady powodującej nieważność łączenia, właściwy sąd wyznaczy zainteresowanym spółkom okres, w ciągu którego należy naprawić stan rzeczy;
- e) wyrok uznający łączenie za nieważne zostaje ogłoszony w sposób określony w ustawodawstwie każdego państwa członkowskiego zgodnie z art. 3 dyrektywy 2009/101/WE;
- f) tam, gdzie ustawodawstwo państwa członkowskiego zezwala stronie trzeciej na zakwestionowanie takiego wyroku, może ona to uczynić jedynie w ciągu sześciu miesięcy od ogłoszenia wyroku w sposób określony dyrektywą 2009/101/WE;
- g) wyrok uznający łączenie za nieważne nie ma sam wpływu na ważność zobowiązań zaciągniętych przez spółkę przejmującą lub związanych ze spółką przejmującą, które powstały przed opublikowaniem wyroku i po dniu , w którym łączenie staje się skuteczne ;
- h) spółki, które były stronami łączenia, odpowiadają solidarnie w zakresie zobowiązań spółki przejmującej, określonych w lit. g).

2. Na zasadzie odstępstwa od ust. 1 lit. a), ustawodawstwo państwa członkowskiego może stanowić także, iż nieważność łączenia ma być stwierdzona przez organ administracyjny, jeśli istnieje możliwość wniesienia odwołania od takiej decyzji do sądu. Litery b) oraz d) – h) stosuje się przez analogię do organu administracyjnego. Takie postępowanie w sprawie unieważnienia nie może zostać wszczęte później niż na sześć miesięcy po dniu , w którym łączenie staje się skuteczne .

3. Niniejsze przepisy nie wpływają na przepisy ustawowe państw członkowskich dotyczące nieważności łączenia stwierdzonej w następstwie kontroli innej niż sądowa bądź administracyjna kontrola prewencyjna legalności.

↓ 78/855/EWG

ROZDZIAŁ IV

Łączenie przez zawiązanie nowej spółki

Artykuł 23

1. Artykuły 5-7 oraz 9-22 stosuje się, bez uszczerbku dla przepisów art. 12 i 13 dyrektywy 2009/101/WE, do łączenia przez zawiązanie nowej spółki. W tym celu „spółki łączące się” oraz „spółki przejmowane” oznaczają spółki, które przestaną istnieć, a „spółka przejmująca” oznacza nową spółkę.

↓ 78/855/EWG (dostosowany)

Artykuł 5 ust. 2 lit. a) niniejszej dyrektywy stosuje się również do nowej spółki.

↓ 78/855/EWG (dostosowany) → ₁ 2009/109/WE Art. 2 pkt 8 lit. a) → ₂ 2009/109/WE Art. 2 pkt 8 lit. b)
--

2. Projekt warunków łączenia oraz akt założycielski lub projekt aktu założycielskiego oraz statut bądź projekt statutu nowej spółki – jeśli zawarte są one w odrębnym dokumencie – są zatwierdzane na walnym zgromadzeniu każdej ze spółek, która przestanie istnieć.

ROZDZIAŁ V

Przejęcie jednej spółki przez inną, posiadającą 90 % lub więcej jej ⊠ akcji ⊠

Artykuł 24

Państwa członkowskie wprowadzają przepisy w odniesieniu do spółek podlegających ich ustawodawstwu, umożliwiające dokonywanie operacji, poprzez które jedna spółka lub więcej spółek zostaje rozwiązanych bez postępowania likwidacyjnego i przenosi wszystkie swoje aktywa i pasywa na inną spółkę będącą posiadaczem wszystkich ich akcji oraz innych papierów wartościowych przyznających prawo głosu na walnym zgromadzeniu. →₁ Takie operacje są regulowane przepisami rozdziału II. ← →₂ Państwa członkowskie nie nakładają jednak wymogów określonych w art. 5 ust. 2 lit. b), c) i d), art. 9 i 10, art. 11 ust. 1 lit. d) i e), art. 19 ust. 1 lit. b), art. 20 oraz 21. ←

Artykuł 25

↓ 2009/109/WE art. 2 pkt 9 lit. a)

Państwa członkowskie nie stosują art. 7 do operacji, o których mowa w art. 24, jeśli są spełnione następujące warunki:

↓ 78/855/EWG (dostosowany)

- a) musi zostać dokonana publikacja przewidziana w art. 6, w odniesieniu do każdej spółki zaangażowanej w operację, co najmniej na miesiąc zanim operacja ta stanie się skuteczna;
- b) co najmniej na miesiąc zanim operacja ta stanie się skuteczna, wszyscy akcjonariusze ⊠ przejmującej ⊠ spółki muszą mieć prawo skontrolowania w ⊠ statutowej ⊠ siedzibie spółki dokumentów, o których mowa w art. 11 ust. 1 lit. a), b) i c);
- c) stosuje się art. 8 lit. c).

↓ 2009/109/WE art. 2 pkt 9 lit. c)

Do celów akapitu pierwszego lit. b) stosuje się przepisy art. 11 ust. 2, 3 i 4.

↓ 78/855/EWG (dostosowany)

Artykuł 26

Państwa członkowskie mogą stosować art. 24 i 25 do operacji, poprzez którą jedna spółka lub więcej spółek zostaje rozwiązanych bez postępowania likwidacyjnego i przenosi wszystkie swoje aktywa i pasywa na inną spółkę, jeśli wszystkie akcje oraz inne papiery wartościowe przejmowanej spółki lub spółek wymienione w art. 24 znajdują się w posiadaniu spółki przejmującej lub osób posiadających te akcje i papiery wartościowe w imieniu własnym, ale na rzecz tej spółki.

Artykuł 27

↓ 2009/109/WE art. 2 pkt 10
lit. a)

W przypadkach łączenia przez przejęcie dokonywanego przez spółkę, która posiada 90 % lub więcej, ale nie całość, akcji i innych papierów wartościowych przyznających prawo głosu na walnym zgromadzeniu przejmowanej spółki lub przejmowanych spółek, państwa członkowskie nie wymagają zatwierdzenia łączenia przez walne zgromadzenie spółki przejmującej, pod warunkiem że spełnione są następujące warunki:

↓ 78/855/EWG

a) musi zostać dokonana publikacja przewidziana w art. 6, w odniesieniu do spółki przejmującej, co najmniej na miesiąc przed datą ustaloną na walne zgromadzenie spółki lub spółek przejmowanych, które to zgromadzenie ma zdecydować o projekcie warunków łączenia;

↓ 2009/109/WE art. 2 pkt 10
lit. b) (dostosowany)

b) co najmniej na miesiąc przed datą określoną w lit. a) wszyscy akcjonariusze spółki przejmującej muszą być uprawnieni do przeglądu dokumentów wymienionych w art. 11 ust. 1 lit. a), b) oraz, w stosownych przypadkach, art. 11 ust. 1 lit. c), d) i e) w statutowej siedzibie spółki;

↓ 78/855/EWG (dostosowany)

c) stosuje się art. 8 lit. c) .

↓ 2009/109/WE art. 2 pkt 10
lit. c)

Do celów akapitu pierwszego lit. b) stosuje się przepisy art. 11 ust. 2, 3 i 4.

↓ 78/855/EWG

Artykuł 28

↓ 2009/109/WE art. 2 pkt 11
lit. a)

Państwa członkowskie nie nakładają wymogów określonych w art. 9, 10 i 11 w przypadku łączenia w rozumieniu art. 27, jeśli spełnione są następujące warunki:

↓ 78/855/EWG
→₁ 2009/109/WE art. 2 pkt 11
lit. b)

- a) akcjonariusze mniejszościowi spółki przejmowanej muszą być uprawnieni do żądania, aby ich akcje zostały nabyte przez spółkę przejmującą;
 - b) jeśli wykonują to prawo, to muszą być uprawnieni do otrzymania wynagrodzenia odpowiadającego wartości ich akcji;
 - c) w razie braku zgodności odnośnie do takiego wynagrodzenia musi być możliwe, aby wartość wynagrodzenia została ustalona przez sąd →₁ lub przez organ administracyjny wyznaczony przez państwo członkowskie do tego celu ←.
-

↓ 2009/109/WE art. 2 pkt 11
lit. c)

Państwo członkowskie nie ma obowiązku stosowania przepisów akapitu pierwszego, jeżeli w prawie tego państwa członkowskiego istnieje przepis uprawniający spółkę przejmującą, bez wcześniejszej publicznej oferty przejęcia, do żądania od wszystkich posiadaczy pozostałych papierów wartościowych spółki lub spółek, które mają zostać przejęte, sprzedania jej tych papierów wartościowych przed połączeniem po uczciwej cenie.

↓ 78/855/EWG (dostosowany)

Artykuł 29

Państwa członkowskie mogą zastosować art. 27 i 28 do operacji, poprzez które jedna spółka lub więcej spółek zostaje rozwiązanych bez postępowania likwidacyjnego i przenosi wszystkie swoje aktywa i pasywa na inną spółkę, jeśli 90 % lub więcej – ale nie całość – akcji i innych papierów wartościowych spółki lub spółek przejmowanych ☒ , o których mowa ☒

w art. 27, jest w posiadaniu ☒ tej ☒ spółki przejmującej lub osób, które posiadają te akcje i papiery wartościowe w imieniu własnym, ale na rzecz tej spółki.

ROZDZIAŁ VI

Inne operacje traktowane jako łączenie

Artykuł 30

Jeżeli w przypadku jednej z operacji, o których mowa w art. 2, ustawodawstwo państwa członkowskiego zezwala na to, aby dopłata w gotówce przewyższała 10 %, stosuje się rozdziały III i IV oraz art. 27, 28 i 29.

Artykuł 31

Tam, gdzie ustawodawstwo państwa członkowskiego zezwala na jedną z operacji, o których mowa w art. 2, 24 i 30, bez zakończenia tym samym istnienia wszystkich spółek przejmowanych, stosuje się odpowiednio rozdział III, z wyjątkiem art. 19 ust. 1 lit. c), rozdział IV lub rozdział V.

ROZDZIAŁ VII

Przepisy końcowe



Artykuł 32

Dyrektywa 78/855/EWG, zmieniona aktami wymienionymi w załączniku I część A, traci moc, bez uszczerbku dla zobowiązań państw członkowskich dotyczących terminów przeniesienia do prawa krajowego dyrektyw określonych w załączniku I część B.

Odesłania do uchylonej dyrektywy odczytuje się jako odesłania do niniejszej dyrektywy, zgodnie z tabelą korelacji w załączniku II.

Artykuł 33

Niniejsza dyrektywa wchodzi w życie z dniem 1 lipca 2011 r.

Artykuł 34

Niniejsza dyrektywa skierowana jest do państw członkowskich.

Sporządzono w [...] dnia [...] r.

W imieniu Parlamentu Europejskiego
Przewodniczący
[...]

W imieniu Rady
Przewodniczący
[...]



ZAŁĄCZNIK I

Część A

Uchylona dyrektywa i wykaz jej kolejnych zmian (o których mowa w art. 32)

Dyrektywa Rady 78/855/EWG
(Dz.U. L 295 z 20.10.1978, s. 36)

Akt przystąpienia z 1979 r., załącznik I pkt III.C
(Dz.U. L 291 z 19.11.1979, s. 89)

Akt przystąpienia z 1985 r., załącznik I pkt II lit. d)
(Dz.U. L 302 z 15.11.1985, s.157)

Akt przystąpienia z 1994 r., załącznik I pkt XI.A.3
(Dz.U. C 241 z 29.8.1994, s. 194)

Akt przystąpienia z 2003 r., załącznik II pkt 4.A.3
(Dz.U. L 236 z 23.9.2003, s. 338)

Dyrektywa Rady 2006/99/WE
(Dz.U. L 363 z 20.12.2006, s. 137)

Wyłącznie odnośnie do odwołania do
dyrektywy 78/855/EWG zawartego w
art. 1 i w sekcji A.3. załącznika

Dyrektywa 2007/63/WE Parlamentu Europejskiego
i Rady
(Dz.U. L 300 z 17.11.2007, s. 47)

Wyłącznie art. 2

Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i
Rady 2009/109/WE
(Dz.U. L 259 z 2.10.2009, s. 14)

Wyłącznie art. 2

Część B

Wykaz terminów przeniesienia do prawa krajowego (o których mowa w art. 32)

Dyrektywa	Termin przeniesienia
78/855/EWG	13 październik 1981 r.
2006/99/WE	1 stycznia 2007 r.
2007/63/WE	31 grudnia 2008 r.
2009/109/WE	30 czerwca 2011 r.

ZAŁĄCZNIK II

TABELA KORELACJI

Dyrektywa 78/855/EWG	Niniejsza dyrektywa
Artykuły 1 – 31	Artykuły 1 – 31
Artykuł 32	_____
_____	Artykuł 32
_____	Artykuł 33
Artykuł 33	Artykuł 34
_____	Załącznik I
_____	Załącznik II